

## Deux automobilistes sauvagement agressés

□ Les enquêteurs de la SPCUM enquêtent sur deux hypothèses: rage au volant ou règlement de comptes entre motards

Montréal (PC)

Cas typique de rage au volant ou règlement de comptes entre motards? C'est la question à laquelle devront répondre les enquêteurs de la SPCUM à la suite de l'agression armée commise contre deux automobilistes dans le quartier Saint-Henri, dans la nuit d'hier.

Chose certaine, l'attaque a été d'une sauvagerie inouïe. Un des deux hommes repose entre la vie et la mort après avoir subi de multiples fractures au visage et à la boîte crânienne en plus d'être poignardé à l'abdomen. Son

compagnon a également été blessé à la tête et aux poumons mais on ne craint pas pour sa vie.

À 3h07, les policiers sont avertis par téléphone que deux personnes sont en train de recevoir une raclée à l'intersection des rues Rose-de-Lima et Saint-Jacques, dans le quartier Saint-Henri. Ils s'y rendent et découvrent effectivement deux hommes dans la trentaine gravement blessés, gisant près d'une voiture de marque Pontiac Grand Am rouge. Un troisième occupant se trouve à l'arrière du véhicule mais n'a rien.

Selon un témoignage, une altercation verbale aurait eu lieu entre les oc-

cupants des deux véhicules avant que le conducteur de la camionnette frappe à trois reprises la Pontiac rouge pour la forcer à s'immobiliser.

Presque en même temps, une voiture de police circulant à proximité prend en chasse une camionnette Dodge Caravan blanche roulant à toute vitesse, phares éteints, dans Verdun. «À ce moment-là, les policiers ne savaient pas que les occupants de ce véhicule étaient reliés à l'événement précédent», explique André Durocher, commandant de la section des communications. La poursuite se termine sur la rue de l'Église, à Verdun, la camionnette frassant brutalement la façade vitrée

d'une boucherie.

Blessés, les trois occupants de la camionnette prennent la fuite mais deux d'entre eux, âgés respectivement de 21 et 25 ans, sont rapidement rattrapés par les policiers qui n'ont eu qu'à suivre les traces de sang qu'ils laissaient derrière eux.

Le commandant Durocher a confirmé que deux des trois hommes se trouvant à bord de la camionnette étaient bien connus des policiers. L'un d'eux serait relié à la bande de motards des Rock Machine.

D'autre part, la Dodge Caravan à bord de laquelle les trois agresseurs prenaient place avait été volée. Tout ce

scénario rappelle un procédé fréquent des motards pour régler leurs comptes: on vole une voiture, on va faire la peau d'un sympathisant d'une bande ennemie et on prend la fuite à bord du véhicule qui est incendié quelques kilomètres plus loin.

Sur les lieux de l'agression, les policiers ont retrouvé une patte de table de la grosseur d'une batte de baseball et une batte de baseball, deux objets qui pourraient bien avoir servi à frapper les victimes au visage et à la tête. Curieusement, les agents n'ont pas retrouvé de couteau, bien que les deux personnes agressées présentent des lésions à l'arête blanche au thorax.

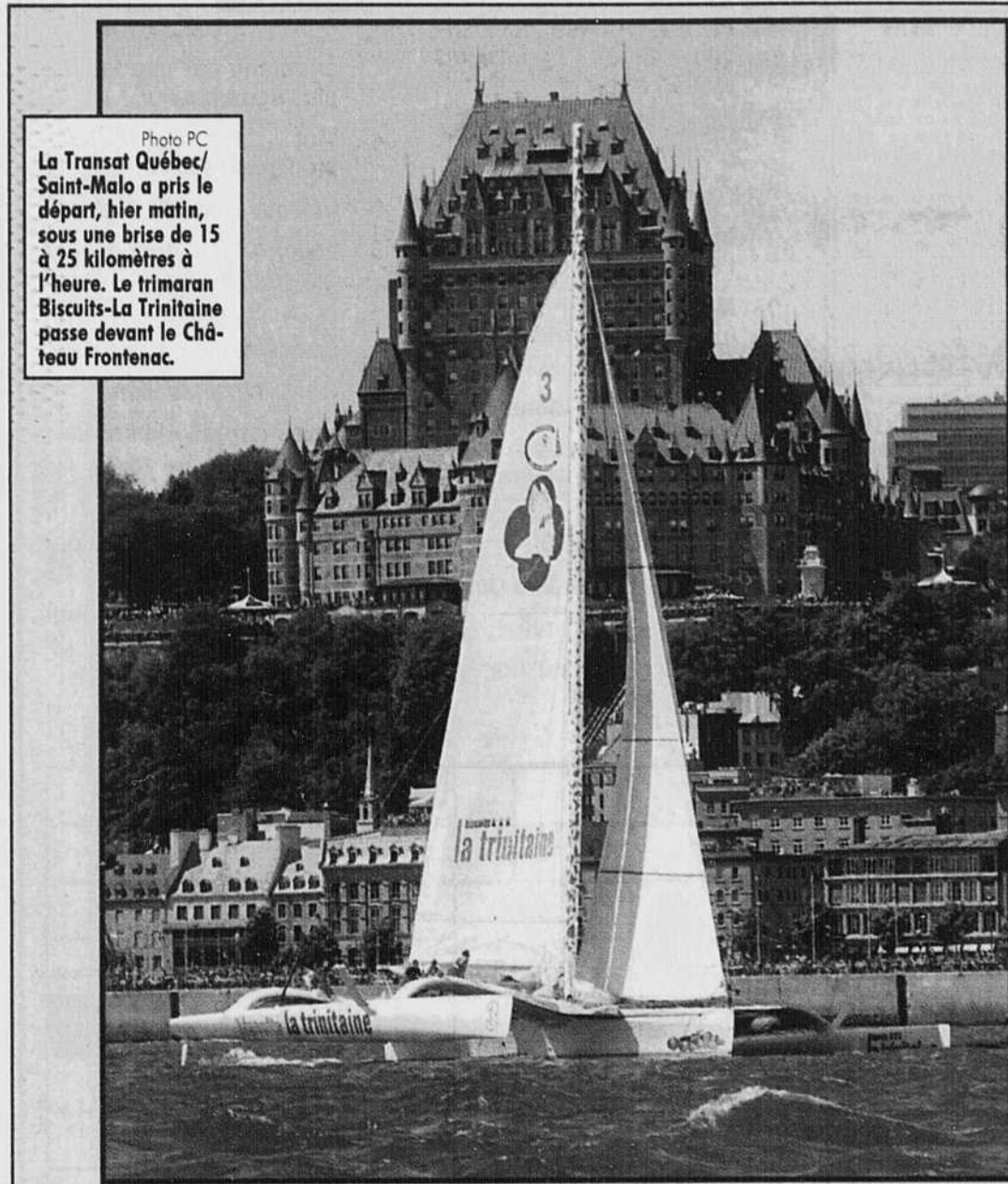


Photo PC  
La Transat Québec/Saint-Malo a pris le départ, hier matin, sous une brise de 15 à 25 kilomètres à l'heure. Le trimaran Biscuits-La Trinitaine passe devant le Château Frontenac.

Transat Québec-Saint-Malo

## Départ en zigzag

Québec (PC)

La Transat Québec/Saint-Malo a pris le départ, hier matin, sous une brise de 15 à 25 kilomètres à l'heure. Afin d'avancer contre le vent, les voiliers ont dû louvoyer, pour le plus grand plaisir des nombreux curieux venus admirer la dextérité des skippers.

Une demi-heure avant la course, la vingtaine de bateaux croisaient dans le canal qui leur était réservé sur le fleuve. Ils naviguaient sans s'arrêter, tentant de prendre de la vitesse pour franchir la ligne de départ.

Les premiers à filer sur les flots bleus ont été les monocoques qui évoluaient en flotte compacte, s'entre-croisant à quelques mètres les uns des autres sans jamais se heurter.

Chez les trimarans, bolides des mers, le départ de la course a été plus féroce. Le favori, Bayer en France, a ouvert le chemin, entraînant dans son sillage Biscuits-La Trinitaine, qui l'a ensuite dépassé.

Le Canadien Mike Birch, qui a été de toutes les transats Québec/Saint-Malo, a pris du retard cette fois-ci. Le vieux loup de mer a éprouvé des difficultés avec sa dérive, une pièce qui permet de garder le cap lors de certaines manœuvres. Ce problème risque de ralentir son Nootka s'il frappe un vent de proue, mais ne met pas sa traversée de l'Atlantique en danger.

Le départ a été plus ardu pour Hervé Laurent, qui a dû faire demi-tour après 15 minutes. Son Artemis.net éprouvait des problèmes hydrauliques. Il a heureusement pu régler ses ennuis techniques avant de gagner le quai et a repris la route de Matane, prochaine étape du grand voyage.

Ce début de course a été marqué par une brise du nord-ouest assez forte, qui frappait les

voiliers de front. Les skippers ont dû diminuer la voilure pour faire face au vent et remonter le fleuve en zigzag dans une manœuvre très impressionnante.

Les voiliers devaient atteindre Matane vers 19h hier, pour filer ensuite vers les îles Saint-Pierre et Miquelon et Terre-Neuve.

Au large des côtes canadiennes, monocoques et multicoques se sépareront en deux itinéraires différents, ce qui devrait théoriquement pallier la différence de vitesse entre les puissants trimarans et les bateaux à quille unique.

Selon Sylvain Sévigny, lui-même capitaine de métier, le Fila devrait se révéler le plus rapide des monocoques. Son skipper, l'Italien Giovanni Soldini, avait terminé premier dans sa catégorie en 1996.

La course sera plus serrée entre les multicoques.

«Les favoris sont le Bayer en France et le Groupama», pense Jacques Lambert, un autre passionné de la mer. Ils sont pilotés par deux jeunes régatiers français, âgés de 29 et 27 ans.

Les gagnants seront ceux qui sauront le mieux tirer parti des mouvements météorologiques.

«Les bons skippers savent dévier de leur itinéraire pour aller chercher le vent. Ça peut être le calme plat à un endroit, et les grands vents sont à 50 kilomètres de là», explique Lambert. Le détour peut donner une bonne avance sur les autres compétiteurs.

Le vrai défi, les marins le vivront sur l'Atlantique, en pleine mer. La phobie des skippers, c'est de frapper une baleine.

«Comme un mur de béton», dit Lambert. Une telle rencontre peut causer des avaries sérieuses au navire. Mais le plus grand danger reste naturellement la tempête.»

## Non ferme du Bloc à une coalition avec l'Alliance

Jean-François GAZAILLE

Montréal (PC)

Le Bloc québécois n'entretient aucune velléité de rapprochement avec l'Alliance canadienne, a soutenu hier son leader en Chambre, Michel Gauthier.

«Il n'y a aucune coalition possible», a-t-il insisté.

Samedi, un attaché de presse du Bloc avait pourtant laissé entendre qu'une telle coalition avait été envisagée après que, la veille, le chef de l'Alliance, Stockwell Day, se fut dit ouvert à l'idée de former, le cas échéant, un gouvernement avec des «séparatistes».

«Ce n'est pas une idée à laquelle on réfléchit présentement», indiquait samedi l'attaché Louis Aucoin. Mais c'est évident que nous en avons déjà discuté (au parti).»

Hier, M. Aucoin a rectifié le tir en affirmant qu'il était impensable de se rapprocher d'un parti avec lequel le Bloc «ne partage en rien la volonté de renouvellement du fédéralisme».

Michel Gauthier a pour sa part expliqué hier que «l'entourage (du chef) Gilles Duceppe a discuté de tout ça dans le but de savoir si on allait répondre aux commentaires de M. Day».

«La seule raison d'être du Bloc, c'est la souveraineté, a-t-il insisté. Il n'est pas question de tripoter encore la Constitution et de renouveler le 'beau risque'».

Selon lui, Stockwell Day «sert ses intérêts électoraux» au Québec en évoquant la possibilité d'un mariage de raison avec les bloquistes.



Michel Gauthier

### Réactions des libéraux

L'affaire a suscité de vives réactions chez les libéraux, d'autant qu'un récent sondage (Angus Reid-Globe and Mail-CTV) montre que l'arrivée de M. Day a permis à l'Alliance de se gagner beaucoup d'appuis et de prendre de plus en plus de place sur l'échiquier politique national. Au Québec, l'Alliance obtient huit pour cent d'intentions de vote, contre deux pour cent seulement au mois de mai.

Samedi, le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Stéphane Dion, s'est dit étonné d'entendre de tels propos de la bouche d'un homme aspirant à diriger le Canada. «Je trouve cette déclaration irresponsable, a-t-il lancé. C'est jouer avec le Canada et on ne joue pas avec notre pays.»

Son collègue de la Santé, Allan Rock, a pris une pause

## Day corrige le tir

Montréal (PC)

Le leader de l'Alliance canadienne, Stockwell Day, a émis un communiqué, hier soir, pour réfuter les informations voulant que son parti serait prêt à envisager une coalition, le cas échéant, avec le Bloc québécois en vue de former un gouvernement.

L'Alliance canadienne «est prête à travailler avec quiconque adopte nos positions, comme la nécessité de baisser les impôts et d'alléger la dette, une réforme démocratique et une fédération forte et unie», affirme M. Day dans son communiqué. De toute évidence, poursuit-il, «ceux qui souhaitent diviser plutôt qu'unir le Canada ne seront pas les bienvenus au sein de l'Alliance».

«Tant que le Bloc québécois aura pour but de séparer le Québec du Canada, ses objectifs seront incompatibles avec ceux de l'Alliance canadienne.»

M. Day ajoute cependant qu'il accueillerait volontiers d'ex-partisans du Bloc qui en auraient «assez de la politique d'affrontement, et qui veulent un gouvernement fédéral respectueux des provinces et des contribuables».

Vendredi, M. Day s'était dit ouvert à l'idée de nouer des alliances politiques avec quiconque, incluant des «séparatistes», partagerait ses opinions de droite, si cela pouvait ôter le pouvoir aux libéraux.



Stockwell Day

### La Tribune

#### LE CAMELOT DE LA SEMAINE



GERMAINE DESHARNAIS  
Victoriaville

Germaine est camelot depuis 5 ans. Beau temps, mauvais temps elle prend sa marche matinale en offrant un excellent service à ses abonnés. Un bon moyen pour elle de se garder en bonne forme.

**Félicitations!**

Notre camelot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de 10\$ échangeable au restaurant Pacini.



Pacini vous invite à découvrir son NOUVEAU MENU

2960, rue King Ouest — 821-2654

12338

## Subaru Impreza

de juillet

**17 795\$**  
T.T.P. EN SUS

Photo à titre indicatif seulement

**IMPREZA BRIGHTON**

- Traction intégrale
- 142 chevaux, transmission manuelle
- Miroirs électriques

**Radiocassette AM/FM**

**Cache-bagages**

**Roues 15 po**

**SUBARU**  
à Traction intégrale

**ESTRIE AUTO CENTRE**

4367, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST  
Tél.: (819) 564-1600 • 1 800 567-4259

# Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30  
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30  
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30  
564-0999  
1-800-567-6955  
(de l'extérieur)

## 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

\* 39 500 \$  
Reprise de finance. Starstead, cottage rénové, 3 c.c., grand terrain. Faites une offre!

\* 49 900 \$  
Reprise de finance. Rock Forest. Bung. en brique 4 ch., foyer, garage, grand terrain, rue sans issue. Près des parcs/écoles. Faites une offre!

FABRICE BARRÉ, 572-1929.  
Re/Max D'Abord F.B. inc.

LENNOVILLE, 20 WINDER  
2 étages, 5 c.c., 3 s. bain, sous-sol fini, pl. bois franc partout, piscine creusée 18 pi. x 40 pi., 562-4983

MAISON ET GARAGE ATTACHÉ  
brique, Est. 13e ave N., chauff. élect. et huile, 2 c.c., s-sol non fini. Moins de 60 000 \$. Libre imm. 562-9474.

BORD DE L'EAU  
TRES BELLE MAISON  
sur terrain magnifique, lac de Stoke. Fait vendre, faites une offre! Tél. 823-9665

6 MAISONS MOBILES  
DRUMMOND MOBILE  
1972, gr. 12 x 54, 2 c.c., 18 000 \$ nég. Démontable. (450)532-5534 (Valcourt)

7 CHALETS A VENDRE  
AU LAC DES SITTILES,  
Magog Orford, hivernisé, 1. Équipé, 39 500 \$. Tél. 450-297-3232.

8 TERRES-TERRAINS  
A DEAUVILLE, accès au lac, 110x100 paysager. Faites une offre! Tél. 823-9666

\* GRANDS TERRAINS \*  
Face au petit lac Magog à Venise. Avec services aquatiques et épagés. 39 500 \$. Tél. 823-9666

9 FERMES  
RECHERCHE FERME  
+ ou moins 100 acres avec maison et grange. Minimum 30 acres en prairie. Moins de 50 km de Sherbrooke Ouest. Budget: 150 000 \$. 829-0518.

10 COMMERCES A VENDRE  
FOND DE COMMERCE  
département avec libre service, 15 min. de Sherbrooke. Chiffre d'affaire 1.2 million annuel + vente d'essence de 1.3 à 1.5 million, 110 000 \$ + inventaire, 819-829-7248

14 BÂTIMENTS COMMERCIALES  
BÂTISSÉ  
10 000 pi.ca. dont 4000 pi. loués, terrain environ 7 acres. Situé au 6, rue Malloy à Lennoxville. Prix sous l'évaluation, 829-9829

\* SHERBROOKE \*  
3500 pi. ca. poss. location, entrée élect. 110, 220, 550, prix réduit, 569-5243; pag. 572-8212.

18 CONDOMINIUMS A VENDRE  
LAC MEMPHREMACOG  
magnifique condo, tout meublé, mezzanine 2<sup>e</sup>, 69 500 \$. 847-1616.

31 ARGENT A PRETER  
\$\$\$  
VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT?  
Conditions: posséder REER, CRI, FRV, fonds de pension d'ex-employeur.  
10 000 \$ et plus  
CONFIDENTIELLE ET RAPIDE  
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT (514) 815-7007

ARGENT DISPONIBLE  
Prêtions argent sur T.V. vidéo, ordinateur, système de son HI-FI, armes à feu, bijoux, en or ou tout autre article de valeur. Libre ÉCHANGE. Sherbrooke: 822-3545, Magog: 847-4777, Drummondville: 474-6893, 819-822-3545

## 31 ARGENT A PRETER

DIFFICILE À JOINDRE  
LES 2 BOUTS?  
Pour informations Samson, Bélar, Deloitte & Touche inc.  
Syndic de baille: 819-564-0384

34 OCCASION D'AFFAIRES  
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaîne brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE. Sherbrooke: 822-3545, Magog: 847-4777, Drummondville: 474-6893.

AUBAINE!  
Café dépôt franchise, nouveau site stratégique disp., exc. emplacement, grand centre d'achats, ville de Sherbrooke. Ne le manquez pas. M. Fares: 514-966-5058.

49 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE  
NORD - 1471 PORTLAND  
(près Domaine Howard)  
Ch. 5 bain, ascenseur, 5000 \$ à 8000 \$ tout inclus. 563-2307, 348-1989, 964-6648.

RETRAITES 1 1/2  
Tout inclus, moderne, 687 Goupil.  
Tél. 566-1417

SECTEUR EST  
Confortable chambre avec salle de bain, près de l'hôpital. Comprend tous les services, à bon prix. 823-1654.

60 APPARTEMENTS CENTRE  
BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT

Choix de 3000 logements  
Secteur Est 564-1006  
Secteur Nord 821-4950  
Secteur Ouest 565-2145  
Lennoxville 822-0763  
Magog 868-7850  
MEUBLES SI DESIRÉS  
http://www.via3d.com/loj/levo/ 82-12206

60 APPARTEMENTS CENTRE  
# 1 - QUALITÉ / PRIX  
2 MOIS GRATUITS  
ROCK FOREST  
Wal-Mart, près centre d'achats. 3<sup>e</sup>, 3300 \$, 4<sup>e</sup>, 3750 \$. Jour, semaine (829-5644), soir et fin sem. 823-9154, 564-9170

EST-CUSE  
Près centre d'achats, 4<sup>e</sup>, 3645, 3<sup>e</sup>, 3135. (Jour, semaine 829-5644) ou soir et fin sem. 823-2378, 348-0395

CENTRE-VILLE  
Chauffés, eau chaude, semi-meublés, 11<sup>e</sup>, 1905 et 2403, 829-5644

1609 KING OUEST  
1<sup>e</sup>, semi-meublé, ch. éclairé, rénové, vue panoramique, 565-0301.

1 MOIS GRATUIT  
3<sup>e</sup> rue Brooks, entièrement rénové, entrée laveuse-sécheuse, grand stat., très éclairé: 3355. Spécial étudiant. 572-0974, 821-3820.

2, 3, 4 PCES, eau chaude, stat., balcon. Face Cuse site Bowen, 572-7605, 572-7604.

2<sup>e</sup> IDEAL POUR ETUDIANT  
très propre, frais peint, chauffé, eau ch., meublé 563-3560.

3 1/2, 3650 \$  
tout inclus, libre sans bail. Au 406, Bowen Sud. 569-2058, 565-1906.

\* 3 1/2 TRÈS GRAND \*  
Clair, propre, 2 ch., pl. carminé, St-Louis, 3758, t.compris. 822-0467.

4<sup>e</sup> CAMIRAND  
Camirand, près des services". Libre. 563-9732

À LOUER  
25 WELLINGTON NORD  
8 étages, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>. Construction neuve. À partir de 3255, tout compris. Balcon porte patio, système intercom, ascenseur, entrée lav-séch. (stat. disp. 205 supp.) Libre juillet, août, sept. 563-3577.

## 60 APPARTEMENTS CENTRE

APP. LE CONCORDE  
2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> pces,  
57  
709, 12e ave, 562-7945, 821-3579  
714, 13e ave, 348-6858, 562-0885

CENTRE  
40 St-François: 346-9678, 563-5377  
17 King Est, studio, 2<sup>e</sup> Quartier Universitaire  
1210 Daniel: 562-0885  
890 Raoul Brunau:  
562-7945, 563-7889  
www.gestionlabonte.com

CLUB VOYAGE  
ESCAPEE 2000  
46 King Est  
1 1/2 tout compris: 2500\$/mois, poêle, réfrig., chauffé, éclairé.  
2 1/2 tout compris: 3255\$/mois, entrée lav. séch., poêle, réfrig., chauffé, éclairé. 563-5344 / Pag. 348-5982.

COIN BELVEDÈRE-CHAPLEAU  
3<sup>e</sup>, semi-meublé, chambre sur mezzanine, climatiseur, etc.: 3755/mois. 566-1691, 348-0677.

\* GRAND 4 1/2 \*  
Près serv. imm. récent, cuisine et s. à diner séparés, gr. balcon. Libre. 572-0181, 822-9495, 565-3683, 846-4826.

PLAZA KING, CENTRE, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, semi-meublé ou meublé, modernes, tranquilles. Libre imm.  
À partir de 2755\$/mois. 562-0885, 57 King ouest. www.gestionlabonte.com

61 APPARTEMENTS EST  
1 1/2, 2 PCES  
715, 13e avenue Nord, près École 24-Juin. Grands, propres, meublés, chauffés, eau chaude. 2755 et 2803 562-2727, 822-4306.

2030 PLACE THÉRÈSE-LEFEBVRE 4 1/2 tout inclus, MOIS GRATUIT. À partir de 4655 \$ Libre imm., tranquille, vue panoramique. Visitez nos logements.  
www.via3d.com  
concierge, 821-4903

215, 18e AVENUE  
RUE SANS ISSUE, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, vue et tranquillité, chauffé, eau chaude, meublés si désiré. 620-8753 ou 564-1006.

215 MURRAY  
3<sup>e</sup> près de tous les services.  
Ascenseurs: 820-0580 846-4826

3 PCES - 3300 \$  
4 PCES - 4045 \$  
1321 PL. QUINTEL  
Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS et 24-Juin. Libre imm. Frais prêts lavés.  
566-0847

1010 PAPINEAU  
975 LACOMBE  
3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>/  
Chauffés, eau ch., près de tous les services, meublés si désiré. Frais prêts lavés. 566-7917, 572-0102 ou 564-1006.

1070 PAPINEAU 4 1/2, 1 mois gratuit, ch., eau ch., 3655 et 569-4642, 571-6012.

1159-1205 PAPINEAU, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, t. inclus, MOIS GRATUIT. À partir de 4255. Pour juillet. Entrée lav-séch., tranquille et sécuritaire. Visitez nos logements.  
www.via3d.com  
concierge, 829-1273

1175-1195 JARDINS-FLEURIS  
3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> pces, tout inclus, MOIS GRATUIT. À partir de 4255. Libre imm. 3105, 563-3808 ou 565-0381.

\* 4 1/2 - 3755 \*  
ch., eau ch. fournie, tranquille. 835-9158, 822-8212, 823-4992

\* 4 1/2 - 5117 \*  
Libre imm., rénové, chauffé, eau chaude, loume idéal pour personnes à partir la tranquillité. Autobus à proximité. 569-3517 / 820-8650

13e AVENUE NORD  
4<sup>e</sup> rénové, ch., eau ch., stat., balcon. Libre. Tél.: 562-0974 ou 563-8760

215 MURRAY  
3<sup>e</sup> près de tous les services. Endroit tranquille. 820-0580 ou 846-4826.

LE PANORAMA  
NOUVELLE ADMINISTRATION  
Imm. de prestige  
ascenseur, piscine int., chauffé, eau chaude  
app. rénové avec bois et céramique  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces  
900, Place des Ormeaux  
566-3880  
24282

APP. BRULOTTE  
PROMOTION SPÉCIALE  
Près C.H.U.S.  
Piscine  
3 1/2 - 4 - 5 1/2 PCES  
823-6818  
820-0910  
61-24284

### NOS VOISINS

Stockwell Day apprend le français chez nous

Il pourra postuler un emploi au fédéral

## 61 APPARTEMENTS EST

4 1/2 GRANDS  
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 980 DES PAYSANS. PRÈS 4-SAISONS, frais prêts, tapis lavés. Meublés si désiré. 564-3236, 564-1006.

4<sup>e</sup> PRÈS D'HÔTEL-DIEU  
et Centre-ville, près 50 ans et +. Pour info: 821-0150 / 346-7004

4<sup>e</sup> RUE OVAL-NOËL  
Grand, très moderne. Endroit tranquille. Tél.: 563-9732.

\* 5 1/2 - TRANQUILLE \*  
Chauffé, eau ch. propre et près des services. 562-4322

630 BOUL. ST-FRANÇOIS NORD 3<sup>e</sup>, chauffés, eau ch., semi-meublés, libres imm. ou juillet. 565-5947, 829-4790

APP. LE CONCORDE  
3<sup>e</sup>-4<sup>e</sup>  
Porte élect. pour handicapés  
505, 10e avenue nord  
680 Terril, 565-0182, 566-5418  
Près Cégep, 375 Terril, 564-6836  
GERANT 565-2630  
www.gestionlabonte.com

Aubaine 3 1/2, 4 1/2  
Chauffé, eau ch., élect. Près tous services, 325, 13e Ave. LE MANOIR. À voir! 820-7529.

\* DANS L'EST, GRAND 3<sup>e</sup>, \*  
tout rénové en neuf, 2e étage dans triplex, entrée laveuse-sécheuse, 3655/mois, chauffé par le propriétaire, libre immédiatement.  
Tél.: 564-2811

EST, 255 LORANGER  
4<sup>e</sup>, ch., eau ch., très beau log., tra-si peint. imm. 563-7563, 846-1100.

EST, 4 1/2 - 5 1/2 T. COMPRIS  
Près commerces, entièrement rénové. Tél.: 829-7563

\* EST, À VOIR \*  
Près des services, CHUS et école 24-Juin. Beau 4<sup>e</sup>, balcon, tranquille, bien éclairé. Venez visiter! 565-0091, 849-7538

EST - 1025 STE-FAMILLE  
4<sup>e</sup>, chauffés, eau chaude, magnifique vue, très propres.  
820-5029 / 849-4551

EST - 865 WALSH  
3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, chauffés, eau chaude modernes, près de tous services. Tél.: 822-9170 / 346-3712

PLACE TERRILL  
2 1/2, 3, 3 1/2  
BEAUX, PAISIBLES  
Chauffés, eau chaude, semi-meublés, près CEGEP et tous les services. Place Terrill et 801 Papineau. 822-4199 / 563-9548

SECTEUR CEGEP  
4<sup>e</sup>, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Poss. meublé. 820-2519, 820-8622.

62 APPARTEMENTS NORD  
105 LOMAS  
3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> - SÉCURITÉ  
ASCENSEUR, PISCINE  
Chauffés, eau chaude. Vain des Promesses King. Immeuble en béton. 564-1006.

## 61 APPARTEMENTS EST

1324 PLACE QUINTEL  
3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons. 564-7442

175 WILSON - 3<sup>e</sup>/  
Semi-meublé, chauffé, eau ch., porte-patio, buanderie, stat. pl. bois 849-4551 / 820-5029

1 1/2, 2 1/2, TRÈS GRANDS  
Près Jacques-Cartier et King O. Chauffés, meublés, eau ch., concierge, buanderie, très propres. Endroit tranquille. Libre imm. ou 1er août/1er sept/1er oct. 820-8323, 565-7978

1<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, meublés ou s-meublés, tout incl., près serv. Rénovés, très propres. 569-4987, 569-9175, 569-1636.

1<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> - OKIMUK  
PL. BOIS FRANC  
2600 BOUL. PORTLAND  
PISCINE, ascenseur, garage int., immeuble en béton. Chauffés, eau chaude 829-2571, 564-1006

1<sup>e</sup> meublé, très propre, eau chaude fournie, non chauffé, piscine. Bail 3 mois et +. 630 Jacques-Cartier Nord, 562-5320, 562-2181.

2565 BEAUDRY  
Grand 4<sup>e</sup>, ch., eau ch., avec générale. Prix imbattable. Très propre, très grand. Tél.: 562-5444 ou 569-8217.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
LES RESIDENCES  
DU CARREFOUR  
2825 DU MANOIR  
Réservez maintenant pour 2001! 564-4408

\*\* 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 \*\*\*  
Vimy - Québec - Short - King  
Well. Poss. Chauffé-Eclairé  
Pl. de bois. Disp. imm. 820-2286

\* 2 1/2 LUXUEUX \*  
Imm. rénové, semi meublé, foyer, pl. bois franc. libre immédiatement.  
Tél.: 878-3844, 345-3363

444 DE LA CHATEAUGUAY  
grand 5 1/2 de triplex récent, gr. terr., tranquille, libre sept. Tél.: 849-4551, 820-5029.

4 1/2 - 5 1/2 MALOIN  
Pl. bois fr., ch., eau ch. 823-7882

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

STudios modernes  
Rue Ontario et Mésy  
Meublés, éclairés, chauffés.  
Près parc et services.  
346-8467

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

LES FAUBOURGS DU NORD  
Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces spacieux tranquilles, à côté du Carrefour, piscine ext., logements rénovés, bois et céramique, libres immédiatement.  
Tél.: 820-9993

## MOTS CROISÉS

NO 920 © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

1 - Drapeau - Article.  
2 - Publication - Peu fréquent.  
3 - Mettent progressivement au point - Antilope.

4 - Perd son poil - Individu fixé dans un pays étranger sans être naturalisé.  
5 - Actinium - Manifestes.

6 - Fl. de l'Afrique occidentale - Situé - Langue du Moyen Âge.  
7 - Pl

**62 APPARTEMENTS NORD**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
**PLACE ANNIE**  
PISCINE  
PAYSAGEMENT EXCEPTIONNEL  
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE  
670 Mcgregor, app. 201  
563-4809, 564-1006

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
**VOISIN PARC VIGER**  
745, rue MCGREGOR  
LOG. IMPECCABLES, pris  
de tous services. Eau chaude tour-  
naise, Piscine. Meublés si désiré.  
Rénovés en 98.  
821-4950

4 1/2 - NORD  
4005 mois chauffé, 2e ét., entrée lav-  
séch., frais part., tous services 205  
Candiac #1. Tél. 821-3772

4 1/2 - NORD  
Log. repeint au complet,  
stores horizontaux inclus.  
Chauffé, eau ch. A partir de  
365\$. Inf: 822-3000

4 1/2 2900 MESY  
Près Carr. de l'Estrie, chauffé, eau  
ch, rénové. Libre imm. A partir de  
380\$. 565-8494 / 563-7019

4 1/2 FACE P. J. CARTIER  
rue Marc, rénové à neuf, 1 cc, cas.  
eau ch, éclairé, 5005 m, pas  
d'animaux. Tél: 563-4999.  
5 1/2 GRAND  
libre immédiatement.  
821-0160 Cell. 823-2593

**Laureat Richard**  
3005 RICHARD  
1 1/2 à 5 1/2  
10, ven., 9 h à 17 h 30  
LUN. IMMOBILES DE CHOIX  
★ BOIS FRANCO ★  
566-6778  
Soir ou fin sem.  
572-2880  
http://pages.infinit.net/laureat/

**62 APPARTEMENTS NORD**

4 1/2  
**Près CARREFOUR**  
Chauffé, eau chaude, bal-  
con ext., stores verticaux,  
385\$. Pour info: 580-3589

4 1/2 VIEUX NORD  
29 rue Richmond, libre imm., bois  
franc, entrée lav-séch., chauffé, eau  
ch. 455\$. Poss. semi-meublé. Pas  
de chien. 820-7447 / 562-7352

5 1/2, TRES GRAND  
Bien décoré, frais part., tapis net-  
toyés, imm. récent, face au Carré de  
l'Estrie. Libre imm. 820-9258

5 1/2 PCES, 2705 PORTLAND  
Grand ch. eau ch., asp. central, pl.  
bois. 820-9293 / 848-4551

75 FRASER 4 1/2 chauffé, eau  
chaude, MOIS GRATUIT. A  
partir de 415\$. Libre imm. 820-9258

GRAND 1 1/2-1755 PROSPECT  
Chauffé, eau ch., éclairé, semi-meublé,  
pas de stat. 569-1802

GRANDS 3 1/2-4 1/2 Ch. eau ch.  
piscine, concierge, etc., boisé et  
fleur. La qualité de vie. Ven-  
tez vite! 566-1322 / 563-2351 /  
571-0708

GRANDS 3 1/2-4 1/2 spacieux, tran-  
quilles, à côté du Carrefour  
Piscine extérieure. 820-9993.

**LE BEAU GITE**  
655 rue Mcgregor  
4/2pces  
chauffé, eau chaude  
346-6163, 823-6209

**NORD - 3 1/2 dans 5 log.**  
Entièrement rénové. Tout à l'électri-  
cité. Récit-de-chauffée. 822-1341

**NOUVEAU NORD**  
Grands 4 1/2, chauffés, eau ch., très  
propres, tranquilles, près autobus.  
Tél: 348-1910.

**62 APPARTEMENTS NORD**

\*NORD, LUNIK\*  
165 CANDIAC  
# BOIS FRANCO  
1 1/2 à 5 1/2. Béton, chauffés, eau ch.  
accordeur, piscine int., sauna,  
salle d'exercices, table de billard  
823-2034, 566-6778

**63 APPARTEMENTS OUEST**

O. PROB  
687 GOUPEL 1 1/2, neuf,  
meublé moderne, tout  
inclus, 566-1417.

O PROB, 2 mois gratuits.  
Nouvelle administration

2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
Rue Des Grands Monts.  
823-9457, 868-2891

1985 GOYETTE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Chauffés, eau ch, 3038 et + tran-  
quilles, propras. 569-8634,  
823-9968.

1 1/2-2 1/2-3 1/2 RUE PACIFIQUE  
Ch. eau ch., service de buan-  
derie, poss. meublé 823-7882

3 1/2 - 4 1/2  
**Rénovés**  
à vos couleurs  
TOUT INCLUS  
Tranquillité-Sécurité  
A partir de 325 \$/mois  
Rabais de 100 \$  
applicable sur  
votre déménagement  
(pour 4<sup>e</sup> seulement).  
566-8769  
565-8365

**LE PÉLICAN**  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
Spéciaux sur place  
1 mois gratuit  
1825, rue  
Belvédère S.,  
Ascot  
Adm. par le propr.  
571-4485  
820-0910

**SPÉCIAUX SUR PLACE**  
à partir de 325 \$  
APP. LE PHARE  
3 - 4 1/2 chauffés  
850, Tessier, Ascot  
à partir de 360 \$  
- 820-0910, 620-7221

**63 APPARTEMENTS OUEST**

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2  
**APP. GALT**  
ENDROIT PAISIBLE  
SECTEUR UNIVERSITAIRE. Eau  
chaude, frais part., tapis lavés.  
Meublé si désiré. Concierge sur  
place. Proximité des services. 2705  
GALT OUEST, 565-2149,  
564-1006.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Ouest. Beau et grand log. à partir  
de 275\$. Chauffés, eau chaude.  
346-7898

2 1/2, à 1 km de l'Université, rési-  
dence neuve, tranquille, insou-  
norisée, 2 stat., campagne à la  
ville, le paradis. 565-1585.

2 1/2-3 1/2-4 1/2  
420 McMANAMY, bien situé, face  
hôpital Youville. 562-6996  
1985 PRINCE. 348-0307

1 1/2 - AOÛT-SEPT  
Ch. eau ch., meublé 245\$, près  
services. 562-4389 ou 563-3753

1 1/2 MEUBLÉ  
Stat. près Université. Libre imm.  
Tél: 563-8205

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 Rue Fédéral, ch.  
eau ch., meublé ou non, tran-  
quille. Libre imm. 564-6015.

**QUEST**  
4 1/2  
Grands logements.  
Très bon prix.  
Logements rénovés.  
346-0889  
RABAIS

**63 APPARTEMENTS OUEST**

3 1/2 - 4 1/2  
Libre imméd. Prix à par-  
tir de 350\$, tout inclus. Vue pa-  
noramique. 864-8997.

3 1/2-4 1/2  
Libre sept. ch. eau ch., tranqui-  
lle. Tél: 569-0079 ou 659-2254

3 1/2-4 1/2  
Libre imméd. très grands pié-  
ces, balcon, piscine, peint à  
neuf, très tranquille, autobus à  
la porte. 346-3851.

3 1/2 - style condo. Qualité supé-  
rieure. Libre imm. 400\$. A 5  
min. de l'Université. 564-6867.

3 1/2 DANS 4 LOGEMENTS  
meublé, chauffé, eau chaude, re-  
peint à neuf, endroit très tranquille,  
près des services. 3103, 569-2352

3 1/2 libre imméd. très grands,  
modernes, à 4 min. de l'Univ.,  
autobus à la porte. Immeuble  
tranquille, balcon, porte patio,  
buanderie, meublé ou non,  
frais part. 346-9881.

3 1/2 rue GALT  
Ch. eau ch., élect. 1er plancher,  
3403 T. 820-1063, 823-3303.

4 1/2, 1125 DES SEIGNEURS,  
Grands, modernes, système  
sécurité. Près Mont Bellevue  
Très propre, frais part. SPE-  
CIAL. Tél. 346-3022.

4 1/2, CH. EAU CHAUDE  
Libre imm. 569-4987

4 1/2, secteur universitaire  
Pl. bois fr., s-meublé. 822-3942

4 1/2-5 1/2 Ch. eau ch., semi-meublé  
à désiré. Libre imm.  
Tél: 564-0551.

4 1/2 - AOÛT-SEPT.  
Ch. eau ch., s-meublé ou non,  
près 562-4389 ou 563-3753

4 1/2 Grand, pl. b.f. Près de tous  
les services, idéal pour person-  
nes âgées. 820-5354.

**QUEST**  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
Rabais accordé  
+  
1 mois gratuit  
tout inclus  
346-9135  
346-5002

**63 APPARTEMENTS OUEST**

4 1/2-5 1/2-6 1/2  
Grand 3 1/2 pces, moderne ch., eau  
ch. élect. inclus. 620 Sara, 4403.  
Tél. 820-8978.

4 1/2 TRES PROPRE  
Grand ch. eau ch., balcon, près  
U de S. 3403, 569-1463, 822-3303.

5 1/2 DANS TRIPLEX  
Ch. eau ch. repart à neuf, libre  
imméd. 1260, rue Larocque,  
819-887-4343.

5 1/2 RUE EVANGÉLINE  
dans quadruple, prix: 450\$. Libre  
immédiatement. 872-7588.

APP. S.D.R.  
916 Racut-Brunau  
3 pces  
chauffé, eau ch., endroit paisible  
488-0384, 823-6209

AUBAINEZ 4 1/2 PIÈCES  
2655 mois, immeuble récent, beau-  
coup de commodités, très propre  
rue Acadie, pas d'animaux.  
562-3877, 874-5377.

À VOIR!!!  
3 1/2, 4 1/2, rénovés, à partir de 325 \$  
tout inclus. Tranquille, sécuritaire,  
vue privée. 566-8769, 565-8365.

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Près Mt Bellevue. Très propres, ser-  
vices conciergerie. 563-1399.

L'ERMITAGE  
LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2. Béton,  
insonorisés, chauffés, piscine int.  
Nombreux services. 1120 Jolicoeur,  
569-8900, 563-7715.

NOUVEAU RUE LISIEUX  
petit studio, pour non fumeur, près  
de tous services (stat. non disp.).  
820-7234

SECTEUR UNIVERSITAIRE  
4 1/2 rénové, chauffé, eau chaude.  
564-1200, 572-1060

**65 APPARTEMENTS LENNOVILLE**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Frais part., taxes libres, meublés si  
désiré. 92 OXFORD CRESCENT  
829-2125, 823-9514

3 1/2, 4 1/2, centre-ville, rénovés,  
chauffés, près des services,  
3855, 4605, 562-9191 ou  
s'adresser au 182-A Queen

**65 APPARTEMENTS LENNOVILLE**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chauf-  
de MOIS GRATUIT.  
A partir de 425\$. Imm. Porte-  
patio, entrée lav-séch.  
Près d'une garderie et services. Visi-  
tez nos logements.  
www.via3d.com  
Roger 821-8990

**66 APPARTEMENTS ROCK FOREST**

4 1/2, 5 1/2, RÉCENTS, près Wal-  
Mart Grands, modernes. En-  
droit tranquille. 864-7656.



**65 APPARTEMENTS LENNOVILLE**

LAISSEZ VOTRE ARGENT  
TRAVAILLER POUR VOUS!  
Lennoxville grand 5 1/2 au sous-sol,  
5255 mois. A louer avec option  
d'achat. Tél: 829-0446

NOUVELLE ADMINISTRATION  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
RÉSIDENCE OXFORD  
PISCINE, parc privé, secteur de  
choix, log. Meublés si désiré  
Près de tous services, autobus, dé-  
panneur, etc.  
103 OXFORD 822-0763  
98 OXFORD 823-9614

PREMIÈRE AU QUÉBEC  
Appartements style européens  
3 1/2, 4 1/2  
Complètement rénovés  
Au prix du marché.  
823-5336

**66 APPARTEMENTS ROCK FOREST**

4798 GASPE, 2 1/2, 5 1/2, eau chauf-  
de MOIS GRATUIT.  
A partir de 425\$. Imm. Porte-  
patic, entrée lav-séch.  
Près d'une garderie et services. Visi-  
tez nos logements.  
www.via3d.com  
Roger 821-8990

**66 APPARTEMENTS ROCK FOREST**

306 KING OUEST  
Façade refaite, 700 pi.ca.: peat  
commercé ou bureau air clim.  
3005 mois. 820-2986

LOCAL INDUSTRIEL À LOUER  
à Sherbrooke, entre 2000 et 4500  
pieds carrés. 564-2171.

**67 APPARTEMENTS ST-ELIE**

5 1/2, 5 MIN. DU CARREFOUR  
Endroit tranquille, près de tous ser-  
vices. Tél: 563-5514

**74 LOCAUX A LOUER**

306 KING OUEST  
Façade refaite, 700 pi.ca.: peat  
commercé ou bureau air clim.  
3005 mois. 820-2986

**77 CHAMBRES A LOUER**

1x2 PCES, et une de 1 pce, li-  
bre immédiate, cable stat., lav-  
séch. Partant à 225\$. 562-5525

**77 CHAMBRES A LOUER**

CENTRE VILLE  
Près du Centre St-Michel et sémi-  
naire, chambre préférence homme,  
avec réfrigérateur, endroit tranquille,  
service autobus. 562-7352

**78 BUREAUX A LOUER**

185 FRONTENAC,  
voisin de l'édifice Kayser, relatif à  
neuf, salle d'attente, cuisinette,  
chauffé, éclairé, climatisé.  
A partir de 133\$/mois.  
Tél: 566-5606, 569-7161

**78 BUREAUX A LOUER**

275 J. CARTIER SUD  
Avec ou sans services.  
Tél: 822-4221

**82 BUREAUX A LOUER**

185 FRONTENAC,  
voisin de l'édifice Kayser, relatif à  
neuf, salle d'attente, cuisinette,  
chauffé, éclairé, climatisé.  
A partir de 133\$/mois.  
Tél: 566-5606, 569-7161

**82 BUREAUX A LOUER**

275 J. CARTIER SUD  
Avec ou sans services.  
Tél: 822-4221

**BUREAUX ET LOCAUX**

A LOUER 500 à 5000 pi.ca  
GESTION GASTON LAVOIE  
566-8220

PRIX TRÈS INTÉRESSANT À louer  
près centre-ville, différentes  
grandeurs. Tel: 864-4832,  
564-7941.

**108 CAMIONS FOURGONNETTES**

CHEVROLET 1500 1998  
Cab. rég. V6, 43 L, 5 vit. Seule-  
ment 34 000 km

AUTOS DENIS VELLEUX  
COMPTON  
835-5592 / 835-5742

EXPLORER 1999  
2 p. sport, intérieur cuir. 562-5706  
ou 864-7251

FORD RANGER 4x4 '98  
King Cab, A.T., 1 équipe V6,  
4 L, aut. seil, 35 000 km

AUTOS DENIS VELLEUX  
835-5592 / 835-5742

FORD WINDSTAR '98  
3.0 l., v-6, 7 PASS, a/c, 53 000 km,  
15 998\$, 563-3685

PLYMOUTH CARAVAN 1990  
V-6, aut., longue, vitres électriques,  
volant ajustable, vit. de croisière, ra-  
dio AM-FM, cas., 1 seul propriétaire,  
124 000 km, 3500\$, 346-6377

**109 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS**

HONDA CIVIC 1987 pour pié-  
ces: 3503, 565-9287

**110 AUTOS A VENDRE**

1990 à 1999 - ACHETONS AU-  
TOS, CAMIONS, VAN, 4X4  
Payons les meilleurs prix et  
payons comptant. QUIMETTE  
AUTOMOBILES, 5475 boul.  
Bourque, R. Forest. 864-8811.

ACHETONS AUTOS,  
Vandons pièces usagées. Pièces  
d'autos Fleurymont - 564-5020

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS ★  
pour pièces ou rebut. Bons prix. Ven-  
dons aussi. Réc. R.C. 566-0051

ACHETONS TOUTS GENRES  
D'AUTOS ET CAMIONS  
Vandons pièces usagées.  
Inf: 569-0733

ACHIEVA OLDSMOBILE BERL-  
NI 1993 couleur prune, vitres  
teintées, très propre, pas kilo-  
métrage. Tél: 878-3490

**BUICK CENTURY 99**  
T.équipé, sièges élect., CD  
44 000 km / 17 900\$.

AUTOS DENIS VELLEUX  
COMPTON  
835-5592 / 835-5742

CAVALIER 1997  
2 p., aut., noire CD  
Seulement 30 000 km

AUTOS DENIS VELLEUX  
COMPTON  
835-5592 / 835-5742

CHRYSLER CIRRUS 99  
Couleur cannelure, équipée,  
29 000 km / 15 800\$

AUTOS DENIS VELLEUX  
COMPTON  
835-5592 / 835-5742

COLT 94  
2 portes, 5 vit., 65 000 km, 4900\$,  
563-3685

JAGUAR XJ12, 1989  
Tél: 437-1202, 868-6838.

VOLKS PASSAT 98  
noir, turbo, t. éq. tot., alc. mag,  
etc. Ex. état. 21 900\$ 572-3511.

**GÉMEAUX**

**CANCER**

**86 APPARTEMENTS ROCK FOREST**

4818 GASPE, 5 1/2, eau chauf-  
de MOIS GRATUIT.  
A partir de 450\$. Imm. Spa-  
cierie, entrée lav-séch., buan-  
derie. Près des services. Visitez  
nos logements.  
www.via3d.com  
conclerage, 564-3955

4 1/2, LUXUEUX, TRES GRAND \*  
libre immédiatement, dans rez-de-  
chaussée de duplex, bain tourbi-  
lifer, foyer. 864-0597

**67 APPARTEMENTS ST-ELIE**

5 1/2, 5 MIN. DU CARREFOUR  
Endroit tranquille, près de tous ser-  
vices. Tél: 563-5514

**74 LOCAUX A LOUER**

306 KING OUEST  
Façade refaite, 700 pi.ca.: peat  
commercé ou bureau air clim.  
3005 mois. 820-2986

LOCAL INDUSTRIEL À LOUER  
à Sherbrooke, entre 2000 et 4500  
pieds carrés. 564-2171.

**77 CHAMBRES A LOUER**

1x2 PCES, et une de 1 pce, li-  
bre immédiate, cable stat., lav-  
séch. Partant à 225\$. 562-5525

**77 CHAMBRES A LOUER**

CENTRE VILLE  
Près du Centre St-Michel et sémi-  
naire, chambre préférence homme,  
avec réfrigérateur, endroit tranquille,  
service autobus. 562-7352

**78 BUREAUX A LOUER**

185 FRONTENAC,  
voisin de l'édifice Kayser, relatif à  
neuf, salle d'attente, cuisinette,  
chauffé, éclairé, climatisé.  
A partir de 133\$/mois.  
Tél: 566-5606, 569-7161

**78 BUREAUX A LOUER**

275 J. CARTIER SUD  
Avec ou sans services.  
Tél: 822-4221

**BUREAUX ET LOCAUX**

A LOUER 500 à 5000 pi.ca  
GESTION GASTON LAVOIE  
566-8220

PRIX TRÈS INTÉRESSANT À louer  
près centre-ville, différentes  
grandeurs. Tel: 864-4832,  
564-7941.

**108 CAMIONS FOURGONNETTES**

CHEVROLET 1500 1998  
Cab. rég. V6, 43 L, 5 vit. Seule-  
ment 34 000 km

AUTOS DENIS VELLEUX  
COMPTON  
835-5592 / 835-5742

EXPLORER 1999  
2 p. sport, intérieur cuir. 562-5706  
ou 864-7251

FORD RANGER 4x4 '98  
King Cab, A.T., 1 équipe V6,  
4 L, aut. seil, 35 000 km

AUTOS DENIS VELLEUX  
835-5592 / 835-5742

FORD WINDSTAR '98  
3.0 l., v-6, 7 PASS, a/c, 53 000 km,  
15 998\$, 563-3685

PLYMOUTH CARAVAN 1990  
V-6, aut., longue, vitres électriques,  
volant ajustable, vit. de croisière, ra-  
dio AM-FM, cas., 1 seul propriétaire,  
124 000 km, 3500\$, 346-6377

**109 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS**

158 PERSONNEL DEMANDE
HYGIENISTE DENTAIRE
demandé pour un remplacement de 2 mois et plus. Temps plein. Disponible à partir du 15 août. Bonne communicatrice et entente. Semaine de 4 jours et 2 soirs. ambiance agréable. Favoriser le C.V. au plus tard lundi le 31 juillet au 822-9700

HYGIENISTE DENTAIRE
AVEC EXPERIENCE
demandé pour travail permanent à temps plein. Disponible à partir du 15 août. Bonne communicatrice et entente. Semaine de 4 jours et 2 soirs. ambiance agréable. Favoriser le C.V. au plus tard lundi le 31 juillet au 822-9700

PIZZA MAKER D'EXPERIENCE
demandé pour emploi permanent. Salaire selon compétence. Se présenter au 2120 Galt Ouest. Tél. 566-4433

SERVEUSE ou serveur
au bar Burrough's Falls, coin des routes 141 et 143 info. 819-838-5440. Normand ou Angèle.

TRAVAILLEURS FORESTIERS
avec petite machine. Temps plein 849-7887

162 AIDES- DOMESTIQUES
DAME DEMANDEE, 5 jours sem. 225\$/sem. Légères travaux et prendre soin d'une personne autonome. Bilingue exigé. Tél. 864-0865

191 SERVICES DIVERS
BACKBOY (PÉPINE)
pour tous travaux d'excavation. Prix spéciaux. Tél. 564-1679

CONTAINER
(mini), à louer
J.P. Vallée 562-0238

FERAIS PEINTURE
int. et ext. et technicien en nettoyage de tapis. Aubaine! 519-658-2142

PEINTRE-PLÂTRIER
offre ses services peinture joints, stucco décoratif, lavage pression (sandblast). D. Gagné. 823-6304

SOLAGES DÉTÉRIORÉS
Finition de solages, stucco, crépis, etc. Réparation, marches, balcons, cheminées, etc. Rem. 571-0952

TOITURES
Travail garanti par écrit. Licence RBQ. Tél. 822-4514.

194 DÉMÉNAGEMENT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR
3 mois sans paiement ni intérêt. Serv. profess. Assurance complète. Prix compétitifs. 822-2440.

DÉMÉNAGEMENT EXPERT
555 hr. ou 3 hommes à 685/hr. 822-8032

N. PEPIN TRANSPORT
et déménagement. Tél. 846-1852 ou page 823-6483.

195 PAYSAGISTES
ARBRES DÉCORATIFS
Cèdres en boule et pyramidaux, cèdres sans boule, aménagement paysager, patio, muret, tourbe livrée ou posée. Estimation gratuite. Robert Demers. 563-5946

CÈDRES POUR MAIE
3 à 4 pieds: 25. 4 à 6 pieds: 325\$. 6 à 8 pieds: 625\$. Plantés si désiré. Plus de 30 ans d'expérience! 843-3642

TOURBE DE CHAMPS TRAITÉE
livrée et posée si désiré. Livraison. Tél. 564-2878

196 SANTÉ RELAXATION
1 RÉGIME MAGIQUE À 5\$
Perdez jusqu'à 20 lb en 30 jours sans avoir faim. Travail assisté. Non suivi. Tirage, surprise pour juillet. Soixante 569-0354

MASSAGE DE DÉTENTE
Californien, suédois, réiki, Centre L'Osais. 437-1202 ou 868-6838

MASSAGES PROFESSIONNELS
relaxant, musculaire, thérapeutique. Massothérapeute Diplômée. 819-564-4062, de 9h00 à 21h00

212 ESCORTES
00 H, #1 EN ESTRIE
À LA DÉTENTE
Éléantes et charmantes
Service discret et rapide
Hôtesse de 19 à 35 ans
346-2800
Engageons filles

00 H, #1 EN ESTRIE
aphrodisiaque
Jeunes demoiselles
et femmes matures
à votre service.
Escortes masculines
Couple érotique
Description et Satisfaction
GARANTIE
346-7187
ENGAGEONS
Soyez les bienvenus!
00 H00 à 00H00

À LA BONNE PLACE
DISCRETION ABSOLUE
ENGAGEONS
24 H / 24 H
348-1226
00 H00 à 00H00
CLAIR DE LUNE
L'Agence no. 1
Serv. discrétion absolue
Couple érotique
18 + Belles et élégantes
24 hrs
Nouvelles filles
chaque semaine
348-0022
Engageons
15 ANS DE SERVICE - MERCI!
★ ACCORD LIBRE ★
POURQUOI PAS?
HÔTESSES DE 1ER CHOIX
EXCLUSIF. DISCRETION. CLASSE
HONNÊTES ET BELLES.
TOUT ÇA UN SEUL NUMÉRO
821-9250
Engageons
A DRUMMONDVILLE
Duo sensuel qui va à l'os!
Tél. 819-475-0578
C'EST UN SCANDALE!!!
Tél. 819-900-4300, gratuit.
MASSAGE RELAXATION
Josée et Sylvie. 569-8935
NANCY 26-SONIA 30
ENGAGEONS 24 HEURES
Tél. 437-5313.
PIRE QUE TOUT!!
819-900-1313, gratuit.

215 ANIMAUX
3 CHEVAUX DE BELLE à vendre 418-558-2162, soir.

CHOTS LABRADOR
chocolats, vaccinés, vermifugés, enregistrés. 819-289-2061

DINDES, PONDESSES, CAILLÉS, CANARDS, OIES, POULÉS de FANTAISIE FAISANS, PAONS, etc. VOLIERE MAISON. Lennoxville. 564-8838.

Animalerie ROUFI
POISSONS • OISEAUX • REPTILES • ETC.
Special
Bébé perluce, 7,99 \$
Special membre
Cockatiel gris, 29,99\$
blanc, 44,99\$
Chaton vacciné, 19,99\$
Chiot Chihuahua 429,99\$
Golden, 299,99\$
Shih-Tzu, 269,99\$
Pomméraniens, 269,99\$
569-6231

218 PISCINES
PISCINE 27'
avec oack. 5005
Tél. 843-9836

221 DIVERS À VENDRE
ARMÉE SURPLUS
Surplus militaire neuf et usagé. Prix compétitifs.
Au 1578, King Ouest, Sherbrooke. Tél. 418-763-4427

AUBAINE ENSEMBLE DE PLONGÉE
sous-marine haut de gamme, complet. 878-3490

PISCINE 24 PI, 5005
Fauteuil roulant manuel, 150\$. Mototeur fonctionnant sur 24V, 75\$. Tél. 346-7692

PLANCHERS DE BOIS FRANÇ
Chêne, hêtre, érable, massier, etc. Escaliers rampes 1-800-453-2457

PNEUS USAGÉS
à 25\$, posés et balancés. Tél. 846-4530.

THERMO- POMPE
CALMAN EVCON avec tournaie, 15 km de marque Air Pro. 3 ans, demande 8000\$. Info. 847-3923

VENTE MI-ÉTÉ
Tondeuses, Tracteurs, Coupe-bordures. ÉQUIPEMENTS ROCK FOREST 822-1225

AVIS
Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à en assurer l'authenticité et la véracité.

De plus, nous faisons nôtre la règle dictée par l'article de la loi qui décreète:
«Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant».

Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur le lecteur en communiquant immédiatement avec:
La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 107-11861

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE?
Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce.

Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui s'y serait glissée.

Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution.

Les Petites Annonces 564-0999
Lundi au jeudi 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi: 8 h 30 à 16 h 30 107-11858

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
MEUBLES D'OCCASION
Poêle, frigo, lav., lit, ar. clim, dishum. 920 Galt O. 346-7224

POÊLE RÉFRIGÉRATEUR, lav-séch. Aussi pièces et matériaux. Meubles Conseil: 348-7189.

POÊLE TOUT NEUF
jamais utilisé et 1 frigo sans congélateur. 3 mois d'usage, gr. 24" x 24" x 60". 969-0128.

450 ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES
À PARTIR DE 30 \$
N'ACHETEZ JAMAIS D'APPAREILS USAGÉS AVANT DE PASSER ICI
563-4724
Entrepreneur des services de l'ESTRIE
Chaque jour de dimanche

230 VENTES DE GARAGE FLEURIMONT
MARCHÉ AUX PUCES
Du lundi au samedi, au 2455 King E., emplacements disp. à 10\$/jour. Guy 873-2998, pag. 348-7592. Achatons de tout ou presque, antiquités, faillites, vaisselles, etc.

238 ASTROLOGIE
ASTRO F
Pourquoi payer 5\$/minute? Payez l'Original. Consultez TARO ASTRO. Prix spécial: inf. 563-9803

★ CARTOMANCIE ★
Tant adresses 348-9850

242 BOIS DE CHAUFFAGE
BOIS DE CHAUFFAGE
en longueur de 17', 450\$/voiture. Aussi bois en 8' et 16', érable à 100%, 823-0056.

BOIS DE CHAUFFAGE ET DE CONSTRUCTION 2X4, 2X6, 2X8, 8X8X21. Piquets de cédr. 849-7887.

Livraison
LaTribune
à votre porte
tôt le matin
564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

Que s'est-il passé dans la région hier?

La réponse dans LaTribune

Abonnez-vous
564-5466
1-800-567-6955
Interurbain

EPHÉMÉRIDES
(PC) - Éphémérides du lundi 31 juillet 2000.

1998 — Le régime communiste condamne par corruption le maire de Pékin, Chen Xitong.

1995 — Le groupe Disney annonce l'achat, pour 19 milliards \$ US, du diffuseur ABC Capital Cities.

1987 — Des tornades font 27 morts, à Edmonton. — A La Mecque, des combats entre policiers saoudiens et pèlerins iraniens font 402 morts.

1981 — Fin de 49 jours de grève des joueurs de baseball.

1969 — Paul VI arrive en Ouganda, lors du premier voyage papal en Afrique.

1964 — La sonde américaine Ranger VII transmet à la Terre des gros plans de la surface de la Lune.

1962 — La Saskatchewan, l'Alberta et l'Ontario annoncent un programme d'aide aux enfants nés difformes à cause de la thalidomide, prise par leur mère durant la grossesse.

1955 — A 17 ans, la Torontoise Marilyn Bell est la plus jeune personne à traverser la Manche à la nage.

1945 — Capture en Autriche de Pierre Laval, premier ministre du régime de Vichy; ramené en France, il sera condamné et fusillé.

1944 — Les troupes américaines percent les lignes allemandes en Normandie, près d'Avranches, en prélude à la libération de Paris.

1944 — Un Lockheed P-38 ne rentre pas à sa base, en Corse; cet aviateur en solo, sans doute disparu au-dessus de la Méditerranée, était Antoine de Saint-Exupéry.

1936 — Le président américain Franklin Roosevelt est reçu à Québec.

1910 — Un médecin anglais recherché pour le meurtre de sa femme est arrêté sur un paquebot, à hauteur de Rimouski; le cas de Hawley Crippen serait le premier d'une arrestation menée à l'aide de la radio.

1498 — Christophe Colomb aborde une île qu'il baptise Trinidad.

# Décès, Prières, Remerciements



**BÉGIN**
Norman «Norm»
À la Maison Aube-Lumière, le 29 juillet 2000, est décédé M. Norman Bégin, à l'âge de 75 ans, époux de Irène Brault, demeurant à Sherbrooke. M. Bégin repose à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155
Télé.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

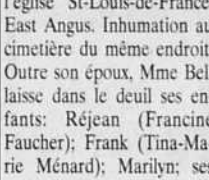
Heures de visite: MARDI, de 19 h à 21 h, avec prières à 20 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon, à 10 h 30, en l'église St-Patrick. Les cendres seront déposées au cimetière de Burlington, Vermont, à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Bégin laisse dans le deuil ses enfants: Susan (Marcus Buckley); Patricia (Richard Fidler); Janet (Donald Richardson); Thomas; Daniel (Paige Anderson); James; ses petits-enfants: Sarah, Marcus, Matthew, Sophie, Hannah et Cameron; ses sœurs: Lucienne Fournier; Germaine Lavigne; Janet Cross; Cécile Lapointe (Donald); ses beaux-frères et belles-sœurs: Ray Brault (Mary Ann); Anita McNally (John); Elizabeth Goyette (Arthur); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Bégin. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E2, seraient appréciés.



**BELL**
Irène
(Brodeur)
À son domicile, le samedi 29 juillet 2000, est décédée Mme Irène Brodeur, à l'âge de 67 ans, épouse de M. Russell Bell, demeurant à East Angus. Mme Bell repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison Brien & Monfette
56, rue Laurier
East Angus (Québec)
Tél.: 819-565-9393
Télé.: 819-564-7346
Louise Lanctôt, d.g.
Mario Lemaitre, dir.

Heures de visite: MARDI 1er août, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon, à 13 h 45. Funérailles le mercredi 2 août 2000, à 14 h 30, en l'église St-Louis-de-France, East Angus. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, Mme Bell laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Francine Faucher); Frank (Tina-Marie Ménard); Marilyn; ses petits-fils: Rock (Véronique) et Carl Lamontagne, ainsi que leur père Jean-Louis; ses sœurs et son frère: Adrienne (feu Fernand Montmagny); Clara (Léopold Noël); Aurèle (Lionel Brière); Gérard (son ex-conjointe Yvonne Soucy); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marielle Haley (feu Ann); Anita McNally (John); Elizabeth Goyette (Arthur); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier toute l'équipe du CLSC d'East Angus pour tous les bons soins et attentions prodigués à Mme Brodeur.



**FORTIER**
Patrick
Accidentellement à Bury, le jeudi 27 juillet 2000, est décédé monsieur Patrick Fortier, à l'âge de 21 ans, fils de Pierre Fortier et de Daisy Barnes, demeurant à Cookshire. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire
Cass inc.
50, rue Craig
Cookshire (Québec)
Tél.: 819-564-1750
Robert Redden, dir.
Meredith Barter, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le lundi 31 juillet 2000, à 14 h, en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation au cimetière de Cookshire. Outre ses parents, monsieur Fortier laisse dans le deuil sa sœur Rachel; sa nièce Vanessa; son neveu et filleul Braendén; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**DRAPEAU**
Jacqueline
À son domicile, après une longue maladie, le 29 juillet 2000, est décédée Mlle Jacqueline Drapeau, à l'âge de 62 ans, fille de feu Arthur Drapeau et de feu Léna Gagnon, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de la défunte, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil,

Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155
Télé.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres le mardi 1er août 2000, à 10 h 30, en l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Mlle Drapeau laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Claire; Rita (Georges Couture); Jacques (Edith Dodier); Laura; Micheline; Raymond; Louise; tous de Sherbrooke; elle était également la sœur de feu Jean-Louis Drapeau. Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le Dr Yves Turmel ainsi que tout le personnel du CLSC Soc, spécialement Mme Michelle Nicol et Mme Shirley Weston, pour les bons soins prodigués à Mme Drapeau. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 801, rue Sherbrooke Est, bureau 300, Montréal (Québec) H2L 1K7, seraient appréciés.

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155; télé.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 12 h 30 à 15 h 30. Funérailles le mercredi 2 août 2000, à 14 h, en l'église Marie-Médiatrice de Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière de Magog à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Dubuc laisse dans le deuil ses enfants: Yvan (Claudine Goudreau); Jean (Sylvie Grenier); José (Jean-Claude Addison); ses petits-enfants: Mélanie et William Addison et Jean-Philippe Morin; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Alice Rousseau (feu Rolland Dubuc); Annette Poulin (feu René Dubuc); Arthur Ménard (feu Juliette Dubuc); Henri Dubuc (Lucille Vallée); Julienne Duquette (feu Donat Dubuc); Cécile Dubuc (Arsène Moreault); Marie-Marthe Dubuc (feu Gaston Fortier); Clarisse Dubuc (Rolland Gilbert); Jeannine Bélanger (feu Robert Dubuc); Donald Lizotte (Solange Biron); les familles de feu Marcel Dubuc et Emma Létourneau ainsi que Jeanne D'Arc Dubuc et Paul Fautoux; ses cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Dubuc. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E2 seraient appréciés.

Résidence funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Télé.: 819-843-4563
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le lundi 31 juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Monsieur Simoneau laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Doris Denis); Sylvie (son ami Robert Genest); ses petits-enfants: Brigitte (Stéphane Charron); Pierre-Marc; Shanna; Maurice; son arrière-petit-fils: Charles-Antoine; ses frères et sœurs: Lucienne (feu Paul-Emile Grenier); Laurent (Jeanne d'Arc Fontaine); Isidore (Simonne Boisclair); Gaston (Carmen Poulit); Irène (Paul Eugène Poulit); Camil (Nicole Bibeau); Réal (Jeannette Francoeur); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine; Russell (Gertrude); Denise (Yvan); Huguette (Rodol-

phé); Lise (André); Carmelle (Guy); Yves (Claudette); Monique Tétrault; une amie: Thérèse; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons au CHUS HÔPITAL FLEURI-MONT, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec), J1H 5N4, seraient appréciés.

**SIMONEAU**
Alcide
À Sherbrooke, le 28 juillet 2000, est décédé monsieur Alcide Simoneau, à l'âge de 68 ans, époux de Paul Fautoux; ses cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Dubuc. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E2 seraient appréciés.

Heures de visite: de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le lundi 31 juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Monsieur Simoneau laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Doris Denis); Sylvie (son ami Robert Genest); ses petits-enfants: Brigitte (Stéphane Charron); Pierre-Marc; Shanna; Maurice; son arrière-petit-fils: Charles-Antoine; ses frères et sœurs: Lucienne (feu Paul-Emile Grenier); Laurent (Jeanne d'Arc Fontaine); Isidore (Simonne Boisclair); Gaston (Carmen Poulit); Irène (Paul Eugène Poulit); Camil (Nicole Bibeau); Réal (Jeannette Francoeur); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine; Russell (Gertrude); Denise (Yvan); Huguette (Rodol-

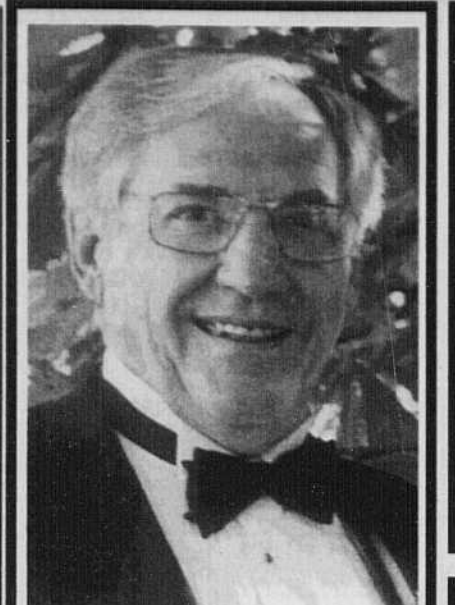
phé); Lise (André); Carmelle (Guy); Yves (Claudette); Monique Tétrault; une amie: Thérèse; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons au CHUS HÔPITAL FLEURI-MONT, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec), J1H 5N4, seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.
Monique Bibeau, dir.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir parents et amis. Funérailles le mardi 1er août 2000, à 11 h, en l'église Précieux-Sang, Ascot. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Michel. M. Pelchat laisse dans le deuil ses enfants: Louise; Gérard (Thérèse Brûlotte); Thérèse (Roland); Bernadette (Luc Roy); Pierrette (Ovila); ses sœurs: Thérèse (feu Fernand Royer); Rita (feu Lionel Racine); son frère: Gérard (Léonie Gingras); ses belles-sœurs: Yvonne Fretette et Blanche Fretette; ses neuf petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sym-

**PELCHAT**
Gabriel
À l'Institut universitaire de gériatrie, pavillon d'Youville, le samedi 29 juillet 2000, est décédé M. Gabriel Pelchat, à l'âge de 82 ans, époux de feu Ernestine Fretette, demeurant à Stuckley Sud. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect,



**DUBUC**
Auguste
À la Maison Aube-Lumière, le 29 juillet 2000, est décédé M. Auguste Dubuc, retraité de Radio-Canada, à l'âge de 73 ans, époux de Mme Éléonore Lizotte, demeurant à Sherbrooke. La famille recevra les témoignages de sympathie à la:

Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155; télé.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 12 h 30 à 15 h 30. Funérailles le mercredi 2 août 2000, à 14 h, en l'église Marie-Médiatrice de Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière de Magog à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Dubuc laisse dans le deuil ses enfants: Yvan (Claudine Goudreau); Jean (Sylvie Grenier); José (Jean-Claude Addison); ses petits-enfants: Mélanie et William Addison et Jean-Philippe Morin; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Alice Rousseau (feu Rolland Dubuc); Annette Poulin (feu René Dubuc); Arthur Ménard (feu Juliette Dubuc); Henri Dubuc (Lucille Vallée); Julienne Duquette (feu Donat Dubuc); Cécile Dubuc (Arsène Moreault); Marie-Marthe Dubuc (feu Gaston Fortier); Clarisse Dubuc (Rolland Gilbert); Jeannine Bélanger (feu Robert Dubuc); Donald Lizotte (Solange Biron); les familles de feu Marcel Dubuc et Emma Létourneau ainsi que Jeanne D'Arc Dubuc et Paul Fautoux; ses cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Dubuc. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E2 seraient appréciés.

Résidence funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Télé.: 819-843-4563
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le lundi 31 juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Monsieur Simoneau laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Doris Denis); Sylvie (son ami Robert Genest); ses petits-enfants: Brigitte (Stéphane Charron); Pierre-Marc; Shanna; Maurice; son arrière-petit-fils: Charles-Antoine; ses frères et sœurs: Lucienne (feu Paul-Emile Grenier); Laurent (Jeanne d'Arc Fontaine); Isidore (Simonne Boisclair); Gaston (Carmen Poulit); Irène (Paul Eugène Poulit); Camil (Nicole Bibeau); Réal (Jeannette Francoeur); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine; Russell (Gertrude); Denise (Yvan); Huguette (Rodol-

phé); Lise (André); Carmelle (Guy); Yves (Claudette); Monique Tétrault; une amie: Thérèse; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons au CHUS HÔPITAL FLEURI-MONT, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec), J1H 5N4, seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.
Monique Bibeau, dir.

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir parents et amis. Funérailles le mardi 1er août 2000, à 11 h, en l'église Précieux-Sang, Ascot. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Michel. M. Pelchat laisse dans le deuil ses enfants: Louise; Gérard (Thérèse Brûlotte); Thérèse (Roland); Bernadette (Luc Roy); Pierrette (Ovila); ses sœurs: Thérèse (feu Fernand Royer); Rita (feu Lionel Racine); son frère: Gérard (Léonie Gingras); ses belles-sœurs: Yvonne Fretette et Blanche Fretette; ses neuf petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sym-

**DON IN MEMORIAM**
un don de réconfort et d'espoir
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
3001, 17e Avenue Nord,
Fleurimont (Québec) J1H 5N4
Tél.: (514) 872-2155 • 1 800 363 0663

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect,

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
565-7646
Encore plus près de vous

## IN MEMORIAM

**BEGIN (M. Norman)**
75 ans, Sherbrooke
**BELL (Mme Irène)**
67 ans, East Angus
**CUSSON (M. Bruno)**
68 ans, Drummondville
**DRAPEAU (Mlle Jacqueline)**
62 ans, Sherbrooke
**DUBUC (M. Auguste)**
73 ans, Sherbrooke
**FORTIER (M. Patrick)**
21 ans, Cookshire
**PELCHAT (M. Gabriel)**
82 ans, Stuckley Sud
**SIMONEAU (M. Alcide)**
68 ans, Omerville
**VEASEY (M. Dennis)**
78 ans, Sherbrooke

Général

# Hugo Chavez réélu à la tête du Venezuela

Caracas (AP)

Le président Hugo Chavez a été réélu pour un mandat de six ans à la tête du Venezuela, recueillant 59% des voix sur un total de 77% de votants.

Francisco Arias Cardenas, l'ancien compagnon d'armes du président Chavez, a quant à lui rassemblé 37% des suffrages.

Les résultats ont été communiqués tard hier dans la soirée par le Conseil national électoral, à une heure plus tardive que l'heure à laquelle ils devaient initialement être publiés.

Des sympathisants du président Chavez ont envahi Caracas, la capitale du Venezuela, fêtant l'événement en allumant des feux d'artifice un peu partout dans les rues.



Hugo Chavez

un mandat de six ans lors d'élections générales prévues par la nouvelle Constitution.

Les files d'attente d'électeurs ont commencé à se former dès l'ouverture des bureaux de vote, à 6h du matin (10H00 GMT, midi à Paris). «Aujourd'hui est un jour très important, parce que nous devons mettre nos divisions

de côté et nous décider une bonne fois pour toutes pour un homme», affirmait Piedad Moreno, kinésithérapeute de 41 ans.

Un Chavez tout sourire, applaudi par des centaines de personnes, a voté dans une banlieue de Caracas: «Une nouvelle république est en train de naître», a-t-il lancé.

Arrivé au pouvoir en janvier 1999, Chavez a réveillé la lutte des classes, séduisant l'immense cohorte des défavorisés, à coups de discours anti-corruption, de rhétorique anti-impérialiste et pro-castriste. Et cela bien que leur niveau de vie n'ait cessé de se dégrader.

Son mépris pour les hommes d'affaires, qualifiés de «parasites», ses recours incessants à l'armée, que ce soit pour vendre du lait ou repeindre des hôpitaux, mécontentent les classes moyennes et aisées, qui comptaient voter pour Francisco Arias Cardenas.

Frère d'armes de Chavez lors du putsch raté de 1992, ce dernier n'a pourtant quitté sa barque qu'en février dernier, accusant Chavez de trahir leurs idéaux communs, d'avoir des aspirations de «caudillo» et de transformer le Venezuela en dictature.

Le sort du pays est «entre les mains de Dieu et du peuple. Notre liberté est en jeu», a lancé Arias en votant dans son Etat de Zulia, dont il a été deux fois gouverneur.



En attendant les résultats officiels du scrutin les supporters d'Hugo Chavez ont manifesté devant le palais présidentiel hier à Caracas au Venezuela.

La nouvelle Constitution imposée par Chavez a institué un mandat présidentiel de six ans renouvelable (contre un seul mandat de cinq ans auparavant), et réclame la «relégitimation» de tous les élus. Mais même si Chavez remporte le scrutin -et tous les son-

ges le donnaient largement gagnant- il pourrait en ressortir affaibli, voire contraint à cohabiter.

En effet, les Vénézuéliens élisent également les 165 députés de la nouvelle Assemblée unique, leurs gouverneurs et leurs maires.

## Un jeune cycliste blessé à Magog

Magog (PD)

Un jeune cycliste de 8 ans a subi des blessures importantes vers 18h15 vendredi soir lorsque son vélo a heurté une automobile, coin St-Jacques et Hall, à Magog.

Le jeune aurait omis de faire un arrêt obligatoire. Comme il ne portait pas de casque, il a subi des blessures graves à la tête. Transporté d'abord au Centre hospitalier La Providence, il a été transféré au CHUS à cause de la gravité de son état. Il reposait encore aux soins intensifs, hier soir. D'autres examens devraient établir avec plus d'exactitude la nature de ses blessures.

Selon le constable Christian Paquin de la Sûreté municipale de Magog, l'automobiliste n'est nullement en cause dans l'accident puisqu'il roulait dans les limites de vitesse permises en ville et qu'il n'avait pas à effectuer d'arrêt obligatoire.

Bateau vandalisé

Par ailleurs, un bateau volé dans la nuit de mercredi à jeudi dernier dans un abri sur la rivière Magog a été retrouvé vandalisé dans les quenouilles près de la Marina de Magog.

Les voleurs s'en sont donné à coeur joie avant d'abandonner le yacht puisque la Sûreté municipale a enregistré plusieurs plaintes de la part des riverains dénonçant les ébats bruyants des voleurs.

L'embarcation, d'une valeur approximative de 20 000 \$, a été retrouvée avant même que le propriétaire ne s'aperçoive de sa disparition.

## EN BREF

### Une jeune cycliste agressée sexuellement

Scott-Jonction (PC) — Une jeune fille de 15 ans a été victime d'une agression sexuelle alors qu'elle circulait en vélo, vers 22 heures, samedi, à Scott-Jonction, en Beauce.

La Sûreté du Québec recherche activement l'auteur du crime, qui pourrait peut-être habiter le secteur.

Selon l'agent Gérard Carrier, de la Sûreté du Québec, l'agresseur est arrivé à vélo derrière l'adolescente, et l'a brusquement fait basculer dans un fossé. C'est à cet endroit qu'il l'a agressée, lui infligeant des blessures mineures sur tout le corps.

La jeune fille s'est par la suite réfugiée dans une résidence, avant d'être conduite dans un hôpital de Québec pour y recevoir des soins.

### La route fait deux morts

Par La Presse Canadienne — Une collision frontale entre deux véhicules a coûté la vie à une femme de 51 ans, dimanche, sur la route 108, à Saint-Victor, en Beauce. La victime, Francine Vallée, de Québec, était passagère à bord d'un des deux véhicules.

Le conducteur de l'autre véhicule devrait être accusé de conduite avec les facultés affaiblies ayant causé la mort.

Un autre accident a coûté la vie à un motocycliste, samedi, à Saint-Frédéric, en Beauce. Robert Rodrigue, 40 ans, a perdu la maîtrise de sa moto, qui a fait une embardée sur la route 112.

Alors que les vacances de la construction prenaient fin hier, le nombre d'accidents mortels sur les routes du Québec a été nettement inférieur à l'an dernier durant cette période. Les statistiques ne sont pas encore compilées, mais, l'an dernier, 28 personnes avaient perdu la vie accidentellement sur le territoire desservi par la Sûreté du Québec pendant les deux semaines de la construction.

### Une usine désaffectée rasée par les flammes

Montréal (PC) — Un incendie, apparemment d'origine criminelle, a complètement détruit, hier après-midi, une usine désaffectée du quartier Rosemont, à Montréal.

L'incendie, qui a nécessité l'intervention d'une centaine de pompiers, n'a fait aucun blessé. Il n'y avait personne à l'intérieur du bâtiment au moment du sinistre.

Mais peu avant le début de l'incendie, des témoins ont dit avoir vu un groupe de quatre ou cinq jeunes pénétrer dans l'édifice situé sur la rue D'Iberville.

Les pompiers ont remarqué des traces d'accélérateur, ce qui laisse croire à un incendie criminel.

## Autour du MONDE

### Le Hezbollah menace Washington

BEYROUTH (AP) — Si les Etats-Unis transfèrent leur ambassade en Israël de Tel Aviv à Jérusalem, les arabes auront alors le droit de la détruire et de tuer ses employés, a déclaré dimanche Cheikh Hassan Nasrallah, chef spirituel du Hezbollah pro-iranien.

«Vous pouvez transférer votre ambassade et y envoyer vos diplomates. Mais les gens d'honneur peuvent transformer votre ambassade en ruines et renvoyer vos diplomates dans des cercueils», a ajouté le chef du parti de Dieu chiite libanais. «C'est la seule logique que comprennent Américains et Israéliens».

Des centaines de partisans rassemblés dans un village au Liban-Sud ont acclamé ses propos aux cris de «Allahou Akbar» (Dieu est grand).

La veille, le président américain Bill Clinton avait fait savoir qu'il prendrait d'ici la fin de l'année une décision sur le transfert de l'ambassade américaine de Tel Aviv à Jérusalem. Cette proposition renouvelée a provoqué la colère des arabes, qui réclament la souveraineté palestinienne sur Jérusalem-Est, conquise par Israël en 1967.

### Amine Gemayel rentre d'exil

BEYROUTH (AP) — L'ancien président du Liban Amine Gemayel est rentré hier au Pays du Cèdre, après 12 ans d'exil passés en France.

Disant avoir reçu des garanties des autorités libanaises actuelles, Amine Gemayel est arrivé discrètement, accueilli seulement par ses proches. «Aujourd'hui est le plus beau jour de ma vie», a-t-il déclaré à la presse à l'aéroport international de Beyrouth. «J'arrive le coeur ouvert et la main tendue».

national de Beyrouth. «J'arrive le coeur ouvert et la main tendue».

Amine Gemayel, fils de Pierre Gemayel, le fondateur des Phalanges, principal mouvement chrétien maronite du Liban, fut président pendant les années les plus noires et chaotiques de la guerre civile, de 1982 à 1988, après l'assassinat de son frère cadet Béchir Gemayel, élu président avec le soutien des Israéliens qui venaient d'envahir le pays.

Dans la foulée eurent lieu les massacres des camps palestiniens de Sabra et Chatila, perpétrés par les milices chrétiennes après l'entrée des Israéliens dans Beyrouth.

Sa présidence fut marquée par les attentats contre les forces américaines et françaises à Beyrouth qui firent des centaines de morts, l'essor du Hezbollah, les prises d'otages occidentaux...

Opposé à la présence syrienne au Pays du Cèdre, Amine Gemayel s'était cependant dit prêt, dans un communiqué précédant son retour au pays, à «une coopération fraternelle» avec le nouveau président syrien Bachar el-Assad. Et «ouvert au dialogue» avec toutes les factions, libanaises ou non-libanaises.

De précédentes tentatives de retour d'exil avaient fait long feu, car il risquait d'être poursuivi pour ses alliances avec Israël. Il fit un bref séjour en 1992 mais repartit après avoir reçu des menaces.

### L'Espagne sous le choc

MADRID (AP) — L'émotion était forte hier en Espagne, au lendemain de l'assassinat de l'ancien gouverneur Juan Maria Jauregui, la septième

me victime attribuée à l'ETA depuis le début de l'année.

Mais cette nouvelle vague de violence ne changera rien à la détermination du gouvernement, a réaffirmé dimanche le Premier ministre espagnol. «Le gouvernement ne fera aucun pas en arrière dans le combat pour la liberté, mais des pas en avant avec courage et détermination», a lancé Jose Maria Aznar, en visite à Saint-Sébastien, au Pays basque espagnol.

«Dans cette bataille, peu importe le niveau de cruauté atteint, la liberté gagnera», a-t-il ajouté.

Juan Maria Jauregui, 49 ans, a été tué samedi de deux balles en pleine tête dans un bar de Tolosa par deux hommes qui ont pris la fuite. La victime avait représenté de 1993 à 1996 le ministère de l'Intérieur dans la province de Guipuzcoa.

Dans le cadre de ses fonctions, il s'était notamment impliqué dans une enquête sur les «cadavres de la mort» financés par de hauts responsables socialistes, qui s'attaquaient à des séparatistes basques présumés au début des années 1980.

Son assassinat n'a pas été revendiqué, mais il porte, selon les enquêteurs, la marque de l'ETA.

Les séparatistes «ne sont jamais parvenus à leurs fins et ne pourront pas y parvenir», a répété dimanche M. Aznar. L'ETA et ses sympathisants «ont des raisons de s'inquiéter, et ils vont bientôt être punis», a-t-il averti.

Le chef du gouvernement s'est joint aux responsables du Parti socialiste, auquel appartenait M. Jauregui, pour présenter ses condoléances à la veuve de la victime, Maria Isabel Lasa.

## Piétiné à mort par le taureau

Medicine Hat, Alberta (PC)

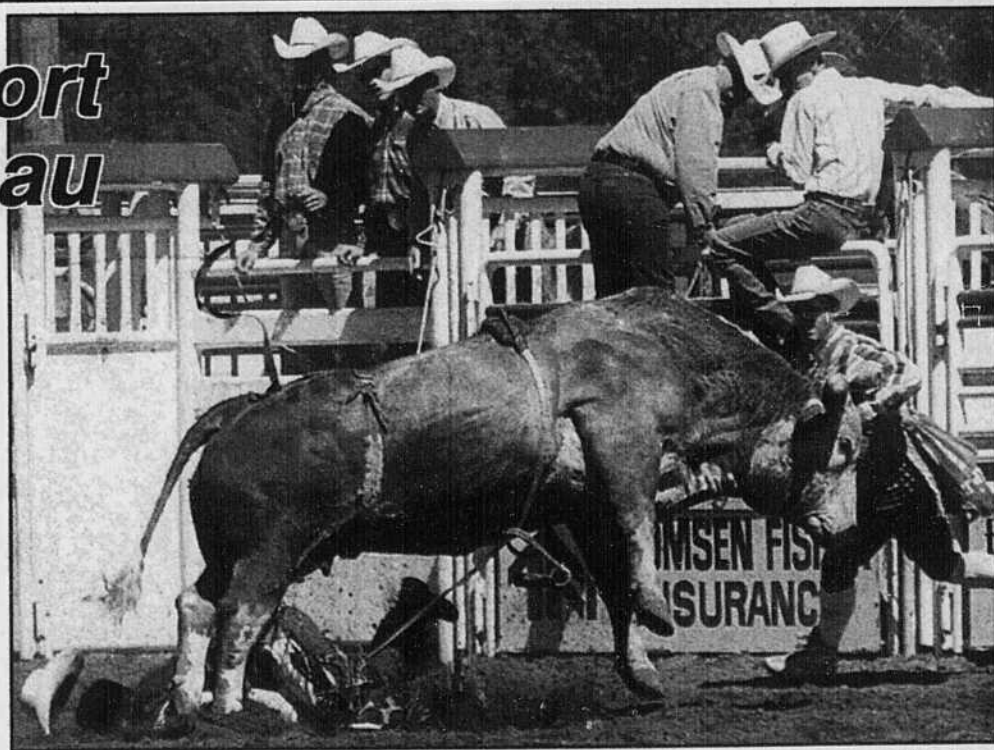
L'Albertain Chris Self, un compétiteur du rodéo de Medicine Hat, est mort durant le week-end des suites des blessures subies après avoir été piétiné par le taureau qu'il montait.

C'est le premier décès recensé dans le rodéo canadien vieux de 114 ans.

Âgé de 29 ans, Self, de Rainer, Alb., a été envoyé au sol quelques secondes après l'entrée dans l'arène du taureau qu'il montait. La bête surnommée «Bullistic Fontain Tire», l'a ensuite piétiné alors qu'il reposait dans la poussière, face contre terre.

«C'est le sport le plus dangereux du monde. Nous connaissons tous les risques», a déclaré Dennis Halstead, l'un des préposés chargé d'écarter les bêtes, lorsqu'un cowboy est envoyé à terre au cours d'un rodéo.

Self, soigné durant une dizaine de minu-



Le taureau a piétiné le compétiteur du rodéo.

tes au sol, a été évacué conscient, mais grièvement blessé au dos et à la poitrine. Il est toutefois décédé à l'hôpital. Il laisse dans le

## Un invité de la fête noyé dans le lac

Notre-Dame-du-Mont-Carmel (PC)

Une fête entre amis a tourné au drame à Notre-Dame-du-Mont-Carmel (à environ 10 km nord-est de Trois-Rivières) lorsqu'un des invités s'est noyé dans le lac Martin. Éric Dufresne, âgé dans la trentaine, a perdu la vie dans la nuit de samedi à dimanche, mais ce n'est qu'en fin d'après-midi, hier, que son corps a été découvert par des baigneurs.

«Cet après-midi (hier), tout le monde se baignait et quelqu'un a dit qu'il avait vu quelque chose dans l'eau. Un de mes amis l'a ramené sur le bord. Ce fut un choc», a raconté Ghislain Simard, un ami de la victime.

M. Dufresne, un résident de Trois-Rivières, a été retrouvé peu avant 16h. Pendant tout l'après-midi, des dizaines de personnes se sont baignées sans apercevoir le corps. La victime aurait été vue pour la dernière fois sur un des quais du lac, vers 2h30, dans la nuit de samedi à dimanche.

### Fête arrosée

M. Dufresne, qui ne savait pas nager, participait alors à une fête bien arrosée dans une résidence de la rue Lupin, située tout près du lac. Environ une dizaine de personnes étaient réunies autour d'un feu. Selon M. Simard, Éric s'est rendu sur le quai avec un ami. Ce dernier s'est baigné pendant quelques instants

et en sortant du lac, il s'est rendu compte que la victime n'était plus là. Il a alors cru que l'homme était retourné au feu de camp. Voyant qu'il n'y était pas, il a alerté M. Simard.

«Je suis allé sur le bord de l'eau. J'ai vu ses espadrilles (celles de la victime) et deux bières sur le bord du lac. Je me suis dit qu'il devait être parti prendre une marche», a raconté M. Simard.

Plusieurs amis de la victime ont été ébranlés par le drame. «Ça fait une dizaine d'années qu'on se tient ensemble. C'était un gars super-généreux», a déclaré M. Simard.

Le lac Martin est une petite étendue d'eau profonde d'environ trois mètres.

# Denis Messier en liberté

denis.messier@latribune.qc.ca

564-5454

564-8098



Pierre Ellyson



Josée Pérusse

ne, s'il demeure en santé, d'inscrire un pointage égalant son âge...  
-0-

L'ancien maire de Sherbrooke, JACQUES O'BREADY, fut surnommé à une certaine époque le «roi du p'tit jeu» sur les allées du SCC. Aujourd'hui, l'ami JACQUES serait à la recherche d'un bâton qui lui donnerait un 20 verges, sinon plus, au départ...  
-0-

Au terme d'une randonnée en moto devant la conduire jusqu'à la mer, NATHALIE PARADIS de la firme Pneus Estrimont hérite d'un nouveau surnom, soit celui de «flipper»... et ceci aurait un rapport immédiat avec sa moto Yamaha Vistar...  
-0-

Est-ce vrai que le comptable JEAN-MARC LADOUCEUR, conjoint de GINETTE DESSUREAULT, avait la «broue dans le toupet» au moment d'une p'tite réception à la maison, question de marquer les 80 ans de LÉONETTE DESSUREAULT...  
-0-

MICHELINE DION garde toujours un espace pour le «prince charmant» dans la balançoire située en face de chez elle aux appartements Le Riverain de la rue McManamy...  
-0-

Une excursion de pêche au lac Levasseur passera à l'histoire. En arrivant sur la rivière Fagux, le groupe de pêcheurs s'est questionné se pensant en présence d'une baleine bleue. Mais, tel n'était pas le cas, car il s'agissait de l'ami et hôte de nos pêcheurs, EUGÈNE BELLEAU, qui a chaviré avec son embarcation de fortune... Le spectacle valait le voyage!  
-0-

EUGÈNE BELLEAU, encore lui, aurait été quitte pour un «aller-retour» afin de se rendre à son chalet. Le «pôvre» EUGÈNE, après une balade de 90 minutes en VTT, constatait ne pas avoir avec lui son coffret de pêche. Quel pêcheur hors-pair!  
-0-

CATHERINE DUMONT doit avoir un âge gardien. En effet, jeudi dernier, jour de son 10e anniversaire de naissance, CATHERINE sort en compagnie de son groupe au parc Saint-Boniface pour oublier... en bout de sortie son sac à la Bibliothèque Éva-Sénécal. RENÉ PELLETIER, un pur inconnu, le lui a rapporté jusqu'à la maison. La preuve vivante qu'il y a encore «du bon monde» sur cette terre!  
-0-

Est-ce vrai que GHISLAIN DELAGE du bar le Living Room de Sherbrooke n'aime pas bien ça quand «handi» sort de son sac pour venir le déranger sur un parcours de golf. Vous l'avez deviné, «handi» est le terme



## Chaud, chaud, le blues

Photo Imacom, par Marc Picard

Les week-ends Labatt Bleu ont connu un autre beau succès en fin de semaine. Au cours des soirées de vendredi et samedi, quelque 5000 amateurs de musique se sont déplacés pour écouter du blues et du reggae, dont l'harmoniste Jim Zellers.

abrégé pour dire handicap...  
-0-

Pour revenir à GHISLAIN DELAGE, il a confié qu'il allait entreprendre la semaine prochaine des travaux à l'intérieur du Living Room. Rien de majeur, mais pour la clientèle ça va être un plus au niveau du son et de la musique... Un 3e anniversaire pour le Living Room dans un nouvel atmosphère...  
-0-

Le BRANDY CREEK de Valcourt est un merveilleux endroit pour les touristes et la population de l'Estrie. De la bonne bouffe à ce resto situé le long d'une jolie rivière...  
-0-

JOSÉE PÉRUSSE, professionnelle en titre au club de golf Sherbrooke, risque de s'attirer de nombreux regards dans les jours et semaines à venir. En effet, JOSÉE conduit depuis le week-end dernier une toute nouvelle voiture, et pas la moins populaire. JOSÉE se re-

trouve «au volant de la «P T Cruiser» de couleur noir...  
-0-

DIANE MARTIN est une personnalité bien connue qui aime bien faire la promotion de notre belle région. Diane parle cet été de tout ce qu'il y a à faire et à voir chez nous. En plus d'animer l'émission quotidienne La Vie en Estrie, elle sera chroniqueuse culturelle dans le bulletin d'information régionale du TVA 18h les jeudis et vendredis jusqu'à la fin août... Vous pourrez aussi la voir aux quatre coins des Cantons de l'Est car elle anime les reportages de la Tournee vive l'été diffusés sur les ondes de TVA Télé 7. Diane reçoit l'aide de MARC LESSARD, réalisateur, et STÉPHANE GINGUES, caméraman. Ils tournent des reportages et les diffusent le soir même sous forme de capsule de 90 secondes entre 18h et 23h. Ces reportages seront diffusés jusqu'au 19 août...



Le Canadien de Montréal, ainsi que le Centre Molson, sont à vendre. PIERRE ELLYSON de la Taverne Alexandre emboîte le pas lui aussi. Il a décidé de vendre le «p'tit cadran» suspendu au-dessus de son bar... même si le Canadien mène 2-1... En parlant des ELLYSON, le paternel YVON est à la recherche d'une chaloupe, et ce avec un bon fond!  
-0-

Dixit JEAN-MARIE BERGERON de Distribution JM Bergeron en parlant des départs que l'on retrouve au SCC: «Les boules bleues, blanches et rouges, ce ne sont pas des décorations de Noël... il faut savoir en faire l'utilisation selon notre handicap, pour ne pas dire l'âge»...  
-0-

GASTON GAGNÉ, ancien directeur du tirage à La Tribune, s'attaque à une nouvelle dizaine. En effet, l'ami GASTON a fêté ses 70 ans. Tout ceci pour dire que GASTON aura peut-être l'occasion au cours de cette nouvelle dizaine



L'album de souvenirs de Suzanne Pépin compte maintenant une précieuse photo en plus, soit celle la montrant en possession d'une truite de 15 livres et un peu plus pêchée dans la rivière Magog.

## LES CHARMES DE NORTH HATLEY FONT L'UNANIMITÉ



Les familles Cusson, qui revenaient d'une escapade aux Chic-Chocs, ont visité en plein air la région, en empruntant le circuit des Grandes-Fourches qui les a conduits à North Hatley. Une randonnée dans une nature magnifique bien appréciée par Nicolas, Tommy, Gérald, France, Guillaume, Marc-Olivier et Jocelyn.



Le lac Massawipi fait la joie des plaisanciers et des amateurs de canot, mais aussi des touristes qui sont nombreux à se reposer sur les abords du lac.

## MÉTÉO La Tribune



## Photos Imacom, par Marc Picard

LaTribune 564-5450

...une publicité qui marche!

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	MERCREDI	JEUDI
25 PRÉC. 60	15 PRÉC. 60	26 14 PRÉC. 60	27 14 PRÉC. 60	25 14 PRÉC. 60

QUÉBEC		INDICE UV	
Chicoutimi Sol 28/16	Québec Var 25/15	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
Gaspé Sol 22/11	Rimouki Sol 23/16	60 30 20 15	
Iles-de-la-Mad. Sol 20/16	St-Georges Var 25/15		
La Grande Ave 25/17	Sept-Iles Sol 19/13		
Lac St-Jean Sol 28/17	Trois-Rivières Var 25/16		
Montréal Plu 28/19	Val d'Or Var 28/16		

CANADA		USA	
Charlottetown Sol 22/14	Régina Sol 30/13	Boston Plu 21/18	New York Ora 26/22
Edmonton Sol 27/13	St-John's Plu 16/10	Bridgport Ora 25/20	Plattsburg Plu 24/18
Fredericton Sol 24/14	Toronto Plu 27/20	Burlington Plu 24/18	Portland Plu 20/16
Halifax Sol 22/14	Victoria Sol 26/11	Concord Plu 22/17	Providence Ora 22/20
Ottawa Ora 25/18	Winnipeg Ora 28/12	Detroit Ora 28/20	Washington Ora 31/24

LE MONDE		DESTINATIONS SOLEIL	
Athènes Sol 33/21	Mexico City Ave 21/8	Atlantic City Ora 27/22	Myrtle Beach Ora 32/26
Beijing Sol 40/27	Moscou Ora 24/15	Cape Cod Plu 21/18	Old Orchard Plu 20/16
Berlin Nua 22/13	Paris Var 24/8	Daytona Beach Ora 31/23	Orlando Ora 32/23
Hong Kong Ora 32/27	Port-au-Prince Sol 33/24	Freeport Ora 31/26	Plattsburg Plu 24/18
Lisbonne Sol 33/19	Rome Sol 31/14	FL Lauderdale Sol 30/23	Tampa Ora 32/23
Londres Plu 27/20	Tokyo Sol 33/25	Honolulu Ora 31/27	Virginia Beach Ora 31/24
		Key West Ora 32/26	West Palm B Ora 30/25
		Miami Ora 30/23	Wildwood Ora 27/22

Services Commerciaux MM 2000



Annette et Normand Gauthier, accompagnés de Pauline Nantel, apprécient le charme de North Hatley et la beauté du paysage qui s'offre à eux.



Par temps chaud, il n'est pas rare de voir le parc longeant le lac Massawippi se remplir.

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS  
PLUS DE 115 000 LECTEURS  
PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT  
564-5450 LaTribune